

## ROSHANTHI CRYSTELLA NICOLÒ

### Dati personali

Data di nascita: 01 febbraio 1981

Luogo di nascita: Chilaw (Sri Lanka)

Recapiti: 349 81 18 040 – [roshanthi81@hotmail.com](mailto:roshanthi81@hotmail.com)

Residenza: Via dei Cardi, 19 - Lavis (TN).

Nazionalità: italiana

Patente: categoria B



### Istruzione

22 Febbraio – 06 Ottobre 2011: Corso FSE “**Efficacia Multitasking nei Profili Amministrativi**” presso Istituto F. e G. Fontana, Rovereto

11 Gennaio 2010: **Attestato di Bilinguismo italiano- tedesco**, carriera A

17 Aprile 2009: **Laurea Specialistica** in “**Comunicazione per l’impresa e le Organizzazioni Internazionali**” presso la Facoltà di Lettere e Filosofia, Università di Modena e Reggio Emilia.

Votazione: 110/110.

*Titolo tesi:* “Die Fachsprache im zweisprachigen Kontext der Region Trentino-Südtirol: italienische und deutsche Rechtssprache im Vergleich - Il linguaggio specialistico nel contesto bilingue della regione Trentino- Alto Adige: linguaggio giuridico italiano e tedesco a confronto”

Maggio - Ottobre 2008: **Corso professionalizzante** in “**Redazione Tecnica e Traduzione assistita**” presso EURAC - Accademia Europea di Bolzano.

27 Gennaio 2005: **Laurea Triennale** in “**Mediazione linguistica per le imprese ed il turismo**” presso la Facoltà di Lettere e Filosofia, Università di Trento.

Votazione: 109/110

*Titolo tesi:* “Promotionsstrategien der Trentino S.P.A.: Werbungskommunikation auf dem deutschen Markt.”

26 Luglio 2001: **Maturità Linguistica** conseguita presso Liceo Scientifico ad indirizzo Linguistico “Leonardo da Vinci” - Trento.

Votazione: 83/100

### Lingue straniere

**Tedesco:** Patentino A **bilinguismo**

**Inglese:** buona conoscenza della lingua inglese sia scritta sia parlata.

**Francese:** conoscenza di base della lingua francese sia scritta sia parlata.

**Conoscenze  
informatiche**

**Certificato ECDL** - European Computer Driving License. (ottima conoscenza del pacchetto Office, posta elettronica e sistema di navigazione internet)

15-16 Nov. 2012: corso Excel livello avanzato

**Riepilogo  
funzionale  
attività  
lavorative**

20 Agosto 2013- Reparto gestione Clienti, **Collaboratrice Front Office** presso Pensplan Centrum Spa, Trento

01 Marzo 2012 – 03 Ottobre 2013: **Impiegata amministrativa** (profilo B3) presso la Camera di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura di Bolzano, Registro Imprese.

11 Ottobre 2011- 31 Dicembre 2011: **Impiegata amministrativa** presso Rotaliana srl, Mezzolombardo

22 Giugno - 30 Settembre 2011: **Stage** di 400 ore in ambito amministrativo presso Rotaliana srl di Mezzolombardo all'interno del corso FSE "Efficacia Multitasking nei Profili Amministrativi"

2009- : **Traduzioni** occasionali da e verso lingua tedesca, lingua inglese

Aprile - Novembre 2010: **Docente** di lingua tedesca all'interno del corso "Inglese e tedesco per lo sviluppo del turismo trentino" presso FIDIA s.r.l, Trento.

Novembre 2006 - Marzo 2007: **Stage** di 300 ore all'Ufficio Traduzioni e Relazioni Linguistiche presso palazzo della Regione a Trento.

2005/2006: **Collaborazione universitaria** di ca. 150 ore presso la biblioteca umanistica della Facoltà di Lettere e Filosofia a Modena.

Ottobre 2003 - Marzo 2004: **Stage** di 300 ore presso l'Azienda per il Turismo – Trento.

Estate 2002: **Receptionist** presso Grand Hotel Rabbi - Rabbi - Trento.

**Soggiorni  
all'estero**

Settembre 2007- Maggio 2008: **Docente di lingua italiana** presso il liceo classico "Kurfürst - Ruprecht Gymnasium" - Neustadt an der Weinstraße - Germania.

Settembre 2002 – Marzo 2003: Partecipazione **Progetto Erasmus** e periodo di studio presso "Friedrich Schiller Universität" - Jena – Germania.

Settembre 1999 - Luglio 2000: **Frequenza del IV anno di liceo** presso "Gymnasium S. Anna" - Augsburg – Germania

**Competenze  
sociali ed  
organizzative**

Sono in grado di relazionarmi positivamente con diverse tipologie di persone, in quanto sia nelle attività professionali che in quelle extra-lavorative, la cura della relazione e la comunicazione efficace sono fondamentali per una buona riuscita dei progetti.

Sono in grado di organizzare autonomamente il lavoro, definendo priorità e assumendomi responsabilità, grazie alle competenze acquisite tramite le diverse esperienze professionali sopra elencate, nelle quali mi è sempre stato richiesto di gestire autonomamente le diverse attività rispettando le scadenze e gli obiettivi prefissati.

Sono in grado di lavorare in situazioni di stress, competenza acquisita grazie alla gestione di relazioni con il pubblico nelle diverse esperienze lavorative e in particolar modo attraverso l'esperienza all'estero, in cui la puntualità nella gestione e nel rispetto delle diverse scadenze era un requisito minimo.

.

**Associazioni-  
simo,  
volontariato ed  
impegno  
politico**

Da diversi anni sono parte attiva, prima come socia e in seguito quale membro del direttivo, del Circolo Culturale Lavistaperta: ho portato avanti progetti culturali, sociali e di diffusione della cultura, in particolare mi sono dedicata alla prima infanzia attraverso progetti di letture diffusa e laboratori, spesso in collaborazione con la biblioteca, ma anche con altre associazioni del territorio e professionisti del settore.

Sono ufficialmente volontaria del progetto nazionale Nati per Leggere e anche in questo ambito ho proposto e realizzato numerose iniziative sul territorio, in particolare ho dato il via ad un progetto di diffusione della lettura in famiglia collaborando con l'ambulatorio pediatrico e la biblioteca.

Ho seguito molti corsi di formazione e di specializzazione di lettura ad alta voce e di public speaking.

Sono membro del Consiglio di Istituto scolastico del comprensorio di Lavis, in qualità di rappresentante dei genitori. Prima di questo mandato sono stata rappresentante del Comune, sempre nel suddetto organo.

Sono volontaria e membro del gruppo fondatore del progetto "Spazio Famiglie", che opera in collaborazione con il comune di Lavis.

Da molti anni sono parte attiva del circolo del Partito Democratico di Lavis, facendo parte anche del direttivo.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi dell'art.13 del D.Lgs 196 del 30 giugno 2003 e dell'art. 13 del GDPR (Regolamento UE 2016/679)